



**Caldaia a legna**  
AgroLyt® (20 - 50)

**Hoval**

La più moderna tecnologia per il riscaldamento a legna.  
Ecologica ed efficiente.

# AgroLyt® (20 - 50). I punti di forza in sintesi.

La tecnologia della gassificazione a legna con combustione a 3 stadi consente ad AgroLyt® la massima efficienza energetica. La prova è un rendimento superiore al 90%.

Ogni m<sup>3</sup> di legna fornisce calore prezioso con ridotti costi di esercizio.

La facilità d'uso e pulizia fa di AgroLyt® un generatore di calore affidabile e la sua robusta struttura la rende un investimento davvero sicuro!

## Ecologica



### Eccellente bilancio economico

- Riscaldamento a emissioni **CO<sub>2</sub> neutrali** grazie alla combustione della legna
- **Una fonte di energia sostenibile**, rinnovabile e che rappresenta un investimento sicuro anche per il futuro
- **Legna + sole: la combinazione ideale** per un efficiente riscaldamento

## Economica



### Un investimento a lungo termine

- **Costi di riscaldamento ridotti** grazie a un combustibile economico
- **Rendimento elevato** grazie all'innovativa regolazione della combustione
- **Indipendente** dai prezzi di mercato di gasolio o gas
- **Lunga durata** grazie alla costruzione robusta

## Intelligente



### Compatta e versatile

- **Ingombro ridotto al minimo** grazie alla struttura compatta
- **Apertura intercambiabile** (a scelta a sinistra o a destra)
- **Possibilità di scelta tra regolatore di combustione lambda** o comando standard
- Su richiesta: pulizia delle superfici riscaldanti **mediante leva esterna**

## Confortevole



### Semplicità d'uso

- **Facile utilizzo** grazie a singole portelle isolate (anziché le normali portelle doppie).
- Comoda immissione della legna attraverso **grande portella di riempimento**.
- Facile preriscaldamento grazie alla portella di **preriscaldamento aggiuntivo**
- **Pulizia e asportazione della cenere** dalla parte anteriore
- Pulita grazie all'**aspirazione automatica dei fumi** all'apertura della portella di riempimento

# AgroLyt® (20 - 50). Economicità e comfort dalla legna



## Il principio di combustione: efficienza a tre stadi.

La caratteristica principale della caldaia AgroLyt® è la combustione a 3 stadi.

Nel primo stadio la legna presente nel vano di caricamento viene essiccata; in questo modo vengono sprigionati tutti i relativi gas combustibili. Per ottimizzare ulteriormente il processo di gassificazione della legna, viene immessa aria comburente in modo controllato direttamente sulla brace.

Nel secondo stadio, il gas ligneo ricco di energia viene arricchito con aria secondaria preriscaldata, esattamente nella quantità necessaria per garantire una combustione completa ed efficiente.

Nel terzo stadio la miscela di gas/aria viene condotta nella camera di combustione. Qui si formano dei vortici di gas che ruotano in senso contrario. Attraverso la miscelazione intensiva nella camera di combustione, per effetto della turbolenza indotta, tutte le sostanze incombuste vengono condotte al cuore della fiamma. Temperature prossime ai 1.000 °C garantiscono una combustione completa con emissioni di inquinanti estremamente ridotte. I fumi particolarmente caldi trasferiscono il calore all'acqua di riscaldamento attraverso le superfici di scambio termolitiche.

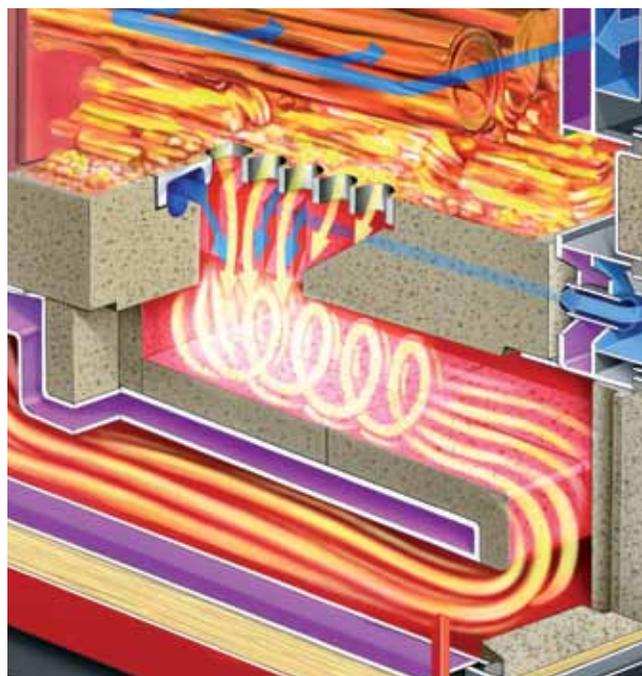


## La camera di combustione per un facile funzionamento.

Elemento essenziale della camera di combustione è la tasca d'acqua. Essa provvede alla rimozione del calore senza molte perdite e raffredda nel contempo il refrattario. Come la base del vano di caricamento, anche la camera di combustione è composta da refrattario facilmente intercambiabile e di lunga durata.

Grazie alle ampie dimensioni della camera di combustione, la miscela di gas/aria permane più a lungo, garantendo così una combustione efficace e povera di emissioni.

Un'attenzione particolare è stata rivolta alla facilità di utilizzo e pulizia. L'estrazione della cenere può essere facilmente eseguita dalla parte anteriore. Il fondo piatto del vano cenere facilita inoltre l'estrazione della cenere.





### **Il vano di caricamento per una lunga durata.**

La caldaia AgroLyt® è interamente votata alla lunga durata. La struttura a doppia parete del vano di caricamento impedisce depositi di catrame e protegge la caldaia dalla corrosione.

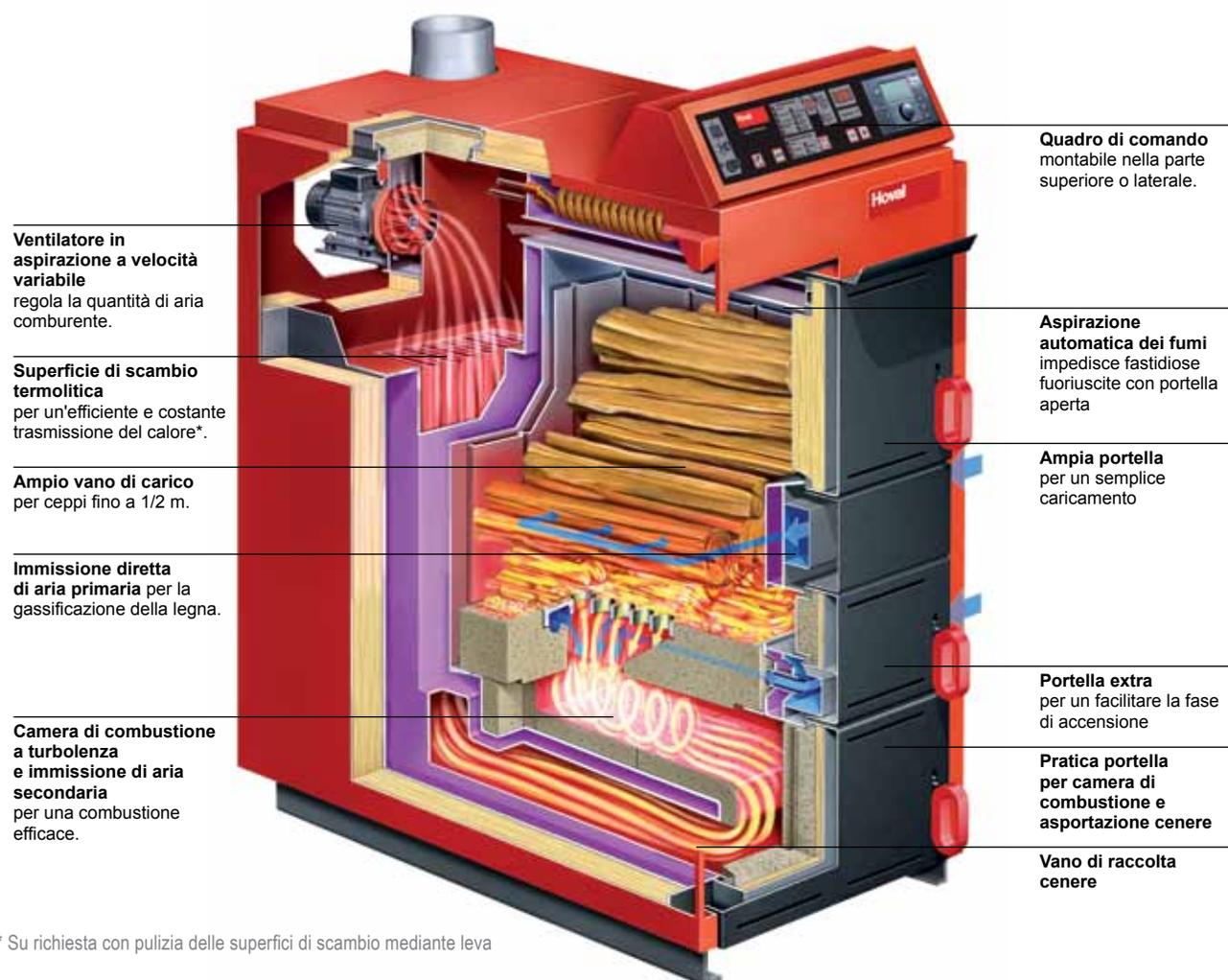
Il fondo del vano di caricamento, resistente alle sollecitazioni termiche con refrattario facilmente intercambiabile, presenta una struttura autoportante, che garantisce il massimo livello di stabilità. La qualità del fondo consente la formazione di uno strato uniforme di brace e favorisce una gassificazione ottimale del legno.

AgroLyt® è l'esempio perfetto della tecnologia di gassificazione della legna. Essa rende l'utilizzo della legna ancora più economico e pratico. Un investimento per il futuro, che vi renderà indipendenti dalle oscillazioni dei prezzi delle materie prime e con il quale darete un contributo prezioso all'ambiente.



AgroLyt® (20 - 50)

# AgroLyt® (20 - 50).



\* Su richiesta con pulizia delle superfici di scambio mediante leva

Dati tecnici AgroLyt®		(20)	(25)	(35)	(50)
Potenza nominale*	kW	14.2 - 18.0	14.8 - 25.0	18.0 - 36.0	24.4 - 50.0
Rendimento della caldaia con potenza nominale	%	> 90	> 90	> 88	> 90
Durata della combustione con potenza termica nominale (legno di latifoglie)	h	7.8	6.8	4.9	4.5
Lunghezza ceppi	m	0.5	0.5	0.5	0.5
Capacità vano di caricamento	Litri	140	160	160	180
Peso della caldaia	kg	750	750	760	835
Dimensioni senza quadro di comando L / A / P	mm		690 / 1500 / 1375		690 / 1720 / 1375
Dimensioni con quadro di comando L / A / P	mm		860 / 1670 / 1375		860 / 1890 / 1375

\*Regolazione N.2 / TopTronic® lambda

Con riserva di modifiche

## Regolazione di combustione TopTronic® lambda: tutto regolato ad arte!



La sonda lambda rileva costantemente l'ossigeno residuo nei fumi del processo di combustione. In questo modo, la quantità d'aria secondaria può essere adattata in modo preciso allo stato di funzionamento e al tipo di combustibile utilizzato. Il risultato sono emissioni minime con il massimo rendimento.

Parallelamente, in base alla temperatura dei fumi misurata e allo stato della carica dell'accumulo, la potenza di AgroLyt® viene regolata sul valore richiesto. La modulazione della potenza avviene mediante la regolazione continua del numero di giri del ventilatore aspirante e grazie alla serranda dell'aria primaria azionata da servomotore.

Oltre alla regolazione delle emissioni e della potenza, nella regolazione TopTronic® lambda sono integrate anche le seguenti funzioni:

- Ottimizzazione del processo di accensione per un avviamento veloce e a basse emissioni della caldaia
- Mantenimento del ritorno per la protezione della caldaia
- Ottimizzazione della combustione per minori emissioni
- Mantenimento della brace per un comodo rifornimento della legna
- Sfruttamento del calore residuo nella caldaia
- Funzione di protezione della caldaia quando spenta (estate)
- Due uscite relè liberamente programmabili, ad esempio per la commutazione automatica su una caldaia a gasolio e segnalazione a distanza per la ricarica
- Funzione spazzacamino per la misurazione veloce e affidabile delle emissioni



## Intelligente regolazione TopTronic®T e soluzioni di sistema. Una coppia perfettamente affiatata.



### Il regolatore ambiente come complemento opzionale

Il regolatore ambiente costituisce un'opzione sensata nel caso in cui la caldaia non sia stata installata all'interno. Mediante il regolatore ambiente si può gestire il riscaldamento comodamente dal soggiorno. La pratica regolazione non aumenta solo il comfort ma facilita anche il perfetto funzionamento. Con un enorme potenziale di risparmio energetico.



### Accesso a distanza attraverso TopTronic® online

Con la soluzione premium TopTronic® online è possibile regolare e ottimizzare il proprio sistema di riscaldamento a distanza. A tale scopo viene fornito un accesso online via internet dal pc o dallo smartphone. L'interfaccia utente estremamente intuitiva è dotata di funzionalità di facile uso. Più semplice e più comodo di così è davvero impossibile!

Un'alternativa alla soluzione online è la connessione con l'impianto via cellulare. In questo caso le segnalazioni di guasti vengono inviate automaticamente per SMS dall'impianto ai numeri telefonici preimpostati

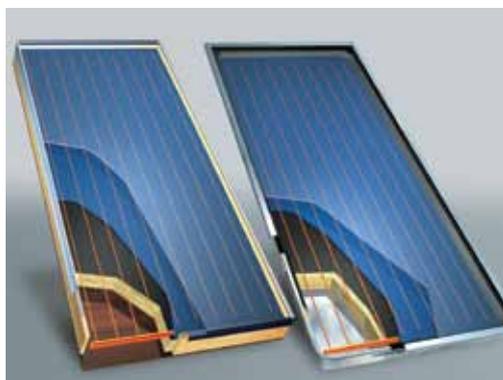


## Un'intelligente regolazione per il riscaldamento

La regolazione TopTronic®T costituisce la mente di ogni impianto. Al suo interno l'innovativa tecnologia a microprocessori garantisce in modo affidabile un funzionamento perfetto ed un controllo costante.

Per effettuare lievi modifiche è possibile trovare il programma desiderato in pochi secondi grazie alla modalità intuitiva di funzionamento.

Mediante un unico pulsante premi e ruota e 7 tasti, si possono attivare i programmi e impostare le temperature. Un display LCD fornisce importanti dati di funzionamento.



## Libertà di combinazione a piacere

In virtù del sempre maggior uso di energie rinnovabili, negli impianti di riscaldamento vengono integrate sempre più frequentemente più diverse tecnologie. Il regolatore TopTronic®T è già in grado di far fronte a tutte le future esigenze.

Possono essere gestiti contemporaneamente fino a 5 generatori di calore e 10 circuiti miscelati. Così possono essere integrati nel sistema di riscaldamento e produzione di acqua calda le più diverse fonti energetiche, quali energia solare, biomasse oppure pompe di calore.



## Accumulatori acqua calda

Per il trattamento dell'acqua calda è disponibile un ampio programma di bollitori e serbatoi per case monofamiliari e bifamiliari, da 160 a 2100 litri di capacità.

Sia che vogliate produrre la vostra acqua calda nel modo più ecologico oppure pretendiate la massima qualità, o ancora desiderate un imbattibile rapporto qualità-prezzo: l'ampia gamma di prodotti Hoval garantisce sempre la soluzione che fa per voi. Adeguata alle vostre esigenze e agli specifici requisiti tecnici.

# Tutto quello su cui potete contare.

# Hoval



## Soluzioni complete su misura e un unico interlocutore

Il sistema Hoval semplifica i collegamenti tra differenti tecnologie, creando una piattaforma affidabile per soluzioni efficienti e dal funzionamento sicuro. Un esempio è la combinazione di un impianto di riscaldamento con i sistemi a energia solare per la produzione di acqua calda o l'integrazione della ventilazione meccanica nei nuovi edifici. Hoval: sempre un unico interlocutore.



## Un competente supporto nella progettazione

Hoval offre a clienti e partner supporto nella progettazione. Utilizzate le nostre conoscenze e approfittate dell'esperienza dei nostri specialisti. Chiedete informazioni sulle soluzioni di sistema Hoval e imparate a conoscere meglio le molteplici possibilità di combinazione della caldaia a legna AgroLyt® con altri generatori di calore.



## La competenza dell'assistenza clienti Hoval.

La messa in esercizio a regola d'arte dell'impianto viene eseguita esclusivamente da personale specialmente competente ed esperto del servizio assistenza Hoval. Ciò vi garantisce un funzionamento perfetto fin dal primo giorno. Una manutenzione regolare e professionale protegge in modo durevole l'investimento. Trovate l'esperto Hoval più vicino a voi su [www.hoval.it](http://www.hoval.it)

## Responsabile per l'energia e l'ambiente.

Hoval è tra le aziende leader a livello internazionale nel campo delle soluzioni per il benessere in ambiente. Quasi 66 anni di esperienza continuano a motivare e a rendere possibili soluzioni fuori dall'ordinario e prodotti tecnicamente superiori. Il raggiungimento della massima efficienza energetica e la tutela dell'ambiente sono una convinzione e uno stimolo. Hoval è riconosciuta come fornitore completo di sistemi di riscaldamento e ventilazione all'avanguardia esportati in oltre 50 Paesi.

**Hoval Italia S.r.l.**

### Sede

Via per Azzano S. Paolo 26/28  
24050 Grassobbio (BG)  
Tel. +39 035 525069  
Fax +39 035 526959  
[info@hoval.it](mailto:info@hoval.it)

### Filiale di Bolzano

Lungo Adige Sinistro 12  
39100 Bolzano  
Tel. +39 0471 631194  
Fax +39 0471 631342  
[info.bz@hoval.it](mailto:info.bz@hoval.it)

### Filiale di L'Aquila

S.S. 80 Contrada Romani 11  
67100 L'Aquila  
Tel +39 0862 028190  
Fax +39 0862 028191

[www.hoval.it](http://www.hoval.it)

Il vostro progettista/installatore

**Hoval Italia**  
**Via Per Azzano S. Paolo 26/28**  
**24050 Grassobbio (BG)**  
**[www.hoval.it](http://www.hoval.it)**